

Bruselj, 20. oktober 2025
(OR. en)

14250/25

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0180 (COD)

ENER 538
POLCOM 304
CODEC 1577

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	13869/25
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o postopnem opuščanju uvoza ruskega zemeljskega plina, izboljšanju spremljanja morebitnih energetske odvisnosti in spremembi Uredbe (EU) 2017/1938 – splošni pristop

V prilogi vam pošiljamo besedilo splošnega pristopa Sveta v zvezi z navedenim predlogom, ki ga je Svet (promet, telekomunikacije in energija) sprejel na seji 20. oktobra 2025.

Splošni pristop, ki določa začasno stališče Sveta o tem predlogu, je podlaga za pogajanja z Evropskim parlamentom.

2025/0180 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o postopnem opuščanju uvoza ruskega zemeljskega plina, izboljšanju spremljanja morebitnih
energetskih odvisnosti in spremembi Uredbe (EU) 2017/1938**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 194(2) in člena 207 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij²,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

¹ UL C, ...

² UL C, ...

- (1) Nezakonita obsežna invazija Ruske federacije na Ukrajino februarja 2022 je razkrila dramatične posledice obstoječe odvisnosti od ruskega zemeljskega plina za trge in varnost. Voditelji in voditeljice držav ali vlad so se zato v Izjavi iz Versaillesa z dne 11. marca 2022 dogovorili, da bodo postopno zmanjšali in sčasoma v celoti odpravili odvisnost od ruske energije. V sporočilu o REPowerEU z dne 8. marca 2022 in načrtu REPowerEU z dne 18. maja 2022 so predlagani konkretni ukrepi, ki bi omogočili popolno diverzifikacijo za zmanjšanje odvisnosti od uvoza energije iz Rusije na varen, cenovno dostopen in trajnosten način. Odtlej je bil v procesu diverzifikacije za zmanjšanje odvisnosti od Ruske federacije dosežen znaten napredek. Ker so preostale količine ruskega zemeljskega plina, ki vstopajo v Unijo, še vedno znatne, je Komisija v svojem časovnem načrtu REPowerEU za ustavitev uvoza ruske energije z dne 6. maja 2025 napovedala zakonodajni predlog za popolno postopno opustitev uvoza ruskega plina in izboljšanje obstoječega okvira za obravnavo energetske odvisnosti.
- (2) Številni primeri nenapovedanih in neupravičenih zmanjšanj ter prekinitev oskrbe že pred obsežno vojaško invazijo na Ukrajino, pa tudi uporaba energije kot orožja s strani Ruske federacije že vse odtlej, dokazujejo, da Ruska federacija sistematično izrablja obstoječo odvisnost od oskrbe z ruskim plinom, da bi škodila gospodarstvu Unije. To ima resne negativne posledice za države članice in splošno gospodarsko varnost Unije. Zato Unija Ruske federacije in njenih energetskih podjetij ne more več šteti za zanesljive partnerje pri trgovanju z energijo.

- (3) Ruska federacija je januarja 2006 ustavila dobavo zemeljskega plina nekaterim državam Jugovzhodne in Srednje Evrope sredi hladnega obdobja, kar je povzročilo dvig cen in ogrozilo ali bi lahko ogrozilo državljane. 6. januarja 2009 je ponovno popolnoma prekinila tranzit plina skozi Ukrajino, kar je prizadelo 18 držav članic, zlasti države Srednje in Vzhodne Evrope. Ta motnja v oskrbi je povzročila resne motnje na trgih plina v regiji in v celotni Uniji. Nekatere države članice so imele skoraj 14 dni ničelni pretok zemeljskega plina, zaradi česar so morale trajno izključiti ogrevanje v šolah in tovarnah ter razglasiti izredne razmere. Ruska federacija je leta 2014 napadla in nezakonito priključila Krim, zasegla ukrajinska sredstva za proizvodnjo plina na Krimu in zmanjšala dobavo plina več državam članicam, ki so napovedale, da bodo dobavljale plin Ukrajini, kar je povzročilo motnje na trgu in zvišanje cen ter škodilo gospodarski varnosti. Komisija je Gazprom, tj. monopolnega izvoznika Ruske federacije pod nadzorom države, v preteklosti večkrat preiskovala zaradi morebitne kršitve pravil Unije o konkurenci, nakar je s spremembo svojega ravnanja na trgu odpravil pomisleke Komisije glede konkurence. Zadevni pomisleki glede konkurence so se v več primerih nanašali na tako imenovane „ozemeljske omejitve“ v Gazpromovih pogodbah o dobavi plina, ki prepovedujejo nadaljnjo prodajo plina zunaj ciljne države, ter na dokaze, da je Gazprom uporabljal nepošteno prakse oblikovanja cen in da je bila oskrba z energijo odvisna od političnih koncesij zaradi sodelovanja v ruskih projektih plinovodov ali pridobitve nadzora nad energetskeimi sredstvi Unije.

- (4) Neizzvana in neupravičena vojna Ruske federacije proti Ukrajini, ki se je začela februarja 2022, ter posledično zmanjšanje oskrbe s plinom, ki se uporablja kot orožje, v povezavi z manipulacijo trgov z namernimi motnjami pretoka plina, so razkrili ranljivosti in odvisnosti v Uniji in njenih državah članicah, kar bi lahko neposredno in resno vplivalo na delovanje trga plina Unije, gospodarstvo Unije in njene bistvene varnostne interese ter neposredno škodovalo državljanom in državljanke Unije, saj lahko motnje v oskrbi z energijo škodujejo zdravju ali življenju državljanov in državljanek. Dokazi kažejo, da je družba Gazprom pod državnim nadzorom namerno manipulirala z energetskimi trgi Unije, da bi zvišala cene energije. Ravni v velikih podzemnih skladiščih v Uniji pod nadzorom družbe Gazprom so bile najnižje dotlej, ruske družbe pa so zmanjšale prodajo na plinskih vozliščih Unije in pred invazijo v celoti prenehale uporabljati lastno prodajno platformo, kar je vplivalo na kratkoročne trge in poslabšalo že tako zaostrene razmere na področju oskrbe po nezakoniti invaziji Ruske federacije na Ukrajino. Ruska federacija je marca 2022 sistematično ustavila ali zmanjšala dobavo zemeljskega plina državam članicam, kar je povzročilo znatne motnje na trgu plina v Uniji. To je vplivalo zlasti na dobavo v Unijo po plinovodu Jamal, dobavo na Finsko in plinovod Severni tok 1, kjer je družba Gazprom najprej zmanjšala pretoke in sčasoma v celoti zaprla dobavo po plinovodu.
- (5) Ker Ruska federacija uporablja oskrbo s plinom kot orožje in manipulira trg z namernimi motnjami pretoka plina, so se cene energije v Uniji močno zvišale in leta 2022 dosegle doslej najvišje ravni, ki so do osemkrat višje od povprečja prejšnjih let. Posledična potreba po iskanju alternativnih virov dobave plina, spremembi poti oskrbe, polnjenju skladišč za zimo in iskanju rešitev za težave s prezasedenostjo plinske infrastrukture Unije je prispevala k veliki nestanovitnosti cen in doslej največjemu zvišanju cen v letu 2022.

- (6) Izjemno visoke cene plina so se odražale v visokih cenah električne energije in zvišanju cen drugih energentov, kar je povzročilo vztrajno visoko inflacijo. Globoka gospodarska kriza z negativnimi stopnjami rasti v številnih državah članicah, ki so jo povzročile visoke cene energije, je ogrozila gospodarstvo Unije, spodkopala kupno moč potrošnikov in zvišala proizvodne stroške, kar je povzročilo tveganja za socialno kohezijo in stabilnost ter celo za življenje ali zdravje ljudi. Prekinitve oskrbe so povzročile tudi zelo resne težave, kar zadeva zanesljivost oskrbe z energijo v Uniji, in enajst držav članic prisilile, da razglasijo stopnjo energetske krize v skladu z Uredbo (EU) 2017/1938 Evropskega parlamenta in Sveta³. Zaradi odvisnosti Unije med to krizo je Ruska federacija z manipulacijami trga dosegla rekordne dobičke iz preostale trgovine z energijo z Evropo, pri čemer so prihodki od uvoza plina v letu 2024 še vedno znašali 15 milijard EUR. Te prihodke je lahko uporabila za financiranje nadaljnjih gospodarskih napadov na Unijo, ki ogrožajo gospodarsko varnost. Uporabila jih je lahko tudi za financiranje vojne agresije proti Ukrajini, ki močno ogroža politično in gospodarsko stabilnost v Evropi.

³ Uredba (EU) 2017/1938 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2017 o ukrepih za zagotavljanje zanesljivosti oskrbe s plinom in o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 994/2010 (UL L 280, 28.10.2017, str. 1).

- (7) Nedavna kriza je dokazala, da so zaupanja vredni trgovinski odnosi s partnerji, ki dobavljajo energente, ključni za ohranjanje stabilnosti trga kot tudi za varovanje življenja in zdravja ljudi ter bistvenih varnostnih interesov Unije, tudi in zlasti zato, ker je Unija v veliki meri odvisna od uvoza energije iz tretjih držav. Ohranjanje oskrbe z energijo iz Ruske federacije bi Unijo izpostavilo stalnim gospodarskim in varnostnim tveganjem, zato zanesljivosti njene oskrbe ne bi povečala, temveč bi jo zmanjšala. Tudi odvisnost od manjših količin uvoza ruskega plina lahko, če jo Ruska federacija zlorablja, znatno izkrivlja dinamiko cen, čeprav le začasno, in povzroča motnje na trgih energije, zlasti v tistih regijah, ki so še vedno močno odvisne od uvoza iz Ruske federacije. Spričo dolgotrajnega in doslednega vzorca tržnih manipulacij in motenj v oskrbi, pa tudi spričo dejstva, da vlada Ruske federacije trgovino s plinom dosledno uporablja kot orožje za doseganje političnih in ne trgovinskih ciljev, je primerno sprejeti ukrepe za odpravo stalne ranljivosti Unije zaradi uvoza zemeljskega plina po plinovodih in utekočinjenega zemeljskega plina (UZIP) iz Ruske federacije.

- (8) Omejitve mednarodnih transakcij iz člena 3 te uredbe so skladne z zunanjim delovanjem Unije na drugih področjih, kot je določeno v členu 21(3) Pogodbe o Evropski uniji (PEU). Stanje odnosov med Unijo in Rusko federacijo se je v zadnjih letih, zlasti pa od leta 2022 dalje, močno poslabšalo. To poslabšanje odnosov je posledica očitnega nespoštovanja mednarodnega prava s strani Ruske federacije ter zlasti njene neizzvane in neupravičene vojne agresije proti Ukrajini. Unija od julija 2014 postopno uvaja omejevalne ukrepe za trgovino z Rusko federacijo kot odziv na ukrepe Ruske federacije proti Ukrajini. Unija lahko na podlagi izjem, ki se uporabljajo na podlagi Sporazuma o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije, zlasti člena XXI Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994 (varnostne izjeme) ter smiselnih izjem na podlagi Sporazuma o partnerstvu in sodelovanju z Rusko federacijo, blagu, uvoženemu iz Ruske federacije, ne prizna ugodnosti, ki so dodeljene podobnim izdelkom, uvoženim iz drugih držav (obravnavajo po načelu države z največjimi ugodnostmi). Zato lahko Unija uvede prepovedi ali omejitve uvoza blaga iz Ruske federacije, če meni, da so takšni ukrepi, sprejeti v času obstoječih izrednih razmer v mednarodnih odnosih med Unijo in Rusko federacijo, potrebni za zaščito bistvenih varnostnih interesov Unije.
- (9) Diverzifikacija uvoza UZP je bistvena za krepitev in ohranjanje energetske varnosti v Uniji. Da bi preprečili morebitno tveganje, da bi se lahko dolgoročne rezervacije zmogljivosti terminalov za UZP, ki so v lasti ruskih podjetij, uporabile za oviranje uvoza iz alternativnih virov s praksami kopičenja zmogljivosti, morajo – kjer je to primerno – nacionalni regulatorji in organi, pristojni za konkurenco, v celoti izkoristiti trdne pravne instrumente, ki so na voljo v skladu z nacionalnim in evropskim energetskim in konkurenčnim pravom.

- (10) Komisija je skrbno ocenila učinek morebitne prepovedi uvoza ruskega zemeljskega plina na Unijo in njene države članice. V bistvu so bila od leta 2022 naprej opravljena in objavljena pripravljala dela in več podrobnih analiz posledic popolne opustitve ruskega plina, Komisija pa bi se lahko oprla tudi na številna posvetovanja z deležniki, zunanjimi strokovnjaki in agencijami ter študije o učinkih postopnega opuščanja ruskega plina. Analiza Komisije je pokazala, da bi opuščanje uvoza ruskega zemeljskega plina, pripravljeno postopno, usklajeno in dobro ter v duhu solidarnosti, verjetno imelo omejen učinek na cene energije v Uniji in da bi zaradi izstopa nezanesljivega trgovinskega partnerja s trgov Unije okrepilo zanesljivost oskrbe Unije z energijo, ne pa je ogrozilo. Kot je določeno v časovnem načrtu REPowerEU, se je z izvajanjem načrta REPowerEU že zmanjšala odvisnost Unije od dobav iz Ruske federacije, na primer z uvedbo ukrepov za zmanjšanje povpraševanja po plinu ali pospešitev uvajanja obnovljivih virov energije, pa tudi z aktivno podporo diverzifikaciji oskrbe z energijo in povečanjem pogajalske moči Unije prek skupne nabave plina. Ocena učinka je pokazala tudi, da se lahko z vnaprejšnjim usklajevanjem politik diverzifikacije preprečijo škodljivi učinki na cene ali dobavo.

- (11) Predlagana uredba je v celoti skladna s strategijo Unije za zmanjšanje njene odvisnosti od uvoza fosilnih goriv s krepitvijo razogljičenja in hitro širitvijo domače proizvedene čiste energije. Kot je določeno v časovnem načrtu REPowerEU, je izvajanje načrta REPowerEU že prineslo znatne prihranke plina v višini več kot 60 milijard kubičnih metrov letno pri uvozu plina v obdobju 2022–2024, kar je Uniji omogočilo zmanjšanje odvisnosti od dobav iz Ruske federacije. To zmanjšanje odvisnosti bi bilo mogoče doseči z ukrepi za zmanjšanje povpraševanja po plinu ali pospešitev zelenega prehoda s pospešenim uvajanjem zmogljivosti za proizvodnjo vetrne in sončne energije, s čimer bi se znatno povečal delež obnovljivih virov energije v mešanici energijskih virov, ter z dejavno podporo diverzifikaciji oskrbe z energijo in povečanju pogajalske moči Unije prek skupne nabave plina. Poleg tega se pričakuje, da bodo popolna izvedba energetskega prehoda, nedavnega akcijskega načrta za cenovno dostopno energijo in drugih ukrepov, zlasti naložb v proizvodnjo nizkoogljičnih alternativ za energetsko intenzivne proizvode, kot so gnojila, do leta 2030 nadomestili do 100 milijard kubičnih metrov zemeljskega plina. To bo olajšalo postopno opuščanje uvoza plina iz Ruske federacije.
- (11a) Komisija bi morala pri pripravi načrtov za diverzifikacijo usklajeno in v duhu solidarnosti sodelovati z državami članicami, zlasti z državami Srednje in Jugovzhodne Evrope, da bi opredelila alternativne načine dobave zemeljskega plina. Z novimi dobavami bi lahko ne le izboljšali zanesljivost oskrbe, temveč bi lahko s koriščenjem obstoječe infrastrukture, ki se je prej uporabljala za prevoz ruskega plina, nadomestili tudi izgubljene prihodke.
- (12) V skladu z Izjavo iz Versaillesa in sporočilom o REPowerEU je veliko uvoznikov plina že prekinilo ali znatno zmanjšalo svojo oskrbo s plinom iz Ruske federacije. Kot je navedeno v oceni učinka, se lahko preostale količine plina v okviru obstoječih pogodb o dobavi postopno opuščajo brez znatnih gospodarskih posledic ali tveganj za zanesljivost oskrbe zaradi razpoložljivosti zadostnega števila alternativnih dobaviteljev na svetovnem trgu plina, dobro medsebojno povezanega trga Unije s plinom in razpoložljivosti zadostne uvozne infrastrukture.

- (12a) Tovori UZP v nekaterih primerih prevažajo UZP, proizveden v različnih državah in pomešan. Prepoved bi se morala uporabljati tudi za količine plina v takšnem tovoru, ki so proizvedene v Rusiji. Kadar lahko uvozniki nedvoumno dokumentirajo zadevne deleže UZP, proizvedene zunaj Rusije, bi morale biti mogoče uvoziti neruske količine UZP, vsebovane v tovoru UZP.
- (13) Kratkoročne pogodbe o dobavi se nanašajo na manjše količine kot velike dolgoročne pogodbe o dobavi, ki so jih uvozniki sklenili z ruskimi podjetji. Te obstoječe kratkoročne pogodbe o dobavi se bodo, ko bo ta uredba začela veljati, v vsakem primeru skoraj iztekle. Zaradi tega se zdi, da je tveganje za gospodarsko varnost, ki izhaja iz obstoječih kratkoročnih pogodb o dobavi, majhno. Obstoječe kratkoročne pogodbe o dobavi je zato primerno izvzeti iz takojšnje uporabe prepovedi uvoza, da se omogoči prehodno obdobje, ki traja do 17. junija 2026.
- (14) Izvzetje iz prepovedi uvoza plina od 1. januarja 2026 naprej bi bilo treba odobriti tudi za obstoječe dolgoročne pogodbe o dobavi. Uvozniki z dolgoročnimi pogodbami o dobavi bodo običajno potrebovali več časa za iskanje alternativnih poti oskrbe in virov kot imetniki kratkoročnih pogodb o dobavi, tudi zato, ker se dolgoročne pogodbe o dobavi običajno nanašajo na znatno večje količine v daljšem časovnem obdobju kot kratkoročne pogodbe o dobavi. Zato bi bilo treba uvesti prehodno obdobje, da se imetnikom dolgoročnih pogodb o dobavi zagotovi dovolj časa za ustrezno diverzifikacijo dobave.

- (15) Nedavne spremembe poti oskrbe iz Ruske federacije posebej vplivajo na nekatere neobalne države, ki se trenutno še vedno oskrbujejo na podlagi obstoječih dolgoročnih pogodb o dobavi ruskega plina po plinovodih, in sicer zaradi omejenih ali neobstoječih alternativnih poti za prenos pogodbenega plina do njih. Za izboljšanje stanja dobavitelji iz drugih držav članic trenutno zagotavljajo dobavo plina po plinovodih na podlagi kratkoročnih pogodb o dobavi z dobavitelji iz Ruske federacije prek povezovalnih točk, ki niso preobremenjene. Zaradi teh zelo specifičnih razmer bi se moralo prehodno obdobje, potrebno za iskanje novih dobaviteljev, uporabljati tudi za tiste kratkoročne pogodbe o dobavi z dobavitelji iz Ruske federacije, ki so namenjene oskrbi neobalnih držav, na katere vplivajo spremembe poti oskrbe za ruski plin.
- (16) Čeprav se zdi upravičeno, da se obstoječe „stare“ pogodbe izvzamejo iz takojšnje uporabe prepovedi uvoza ruskega plina, takšno izvzetje ne bi smelo veljati za vse pogodbe, sklenjene pred začetkom veljavnosti te uredbe. Dejansko bi lahko ruski dobavitelji izkoristili čas od objave Komisijinega predloga te uredbe do začetka veljavnosti prepovedi za povečanje sedanje dobave, in sicer s sklenitvijo novih pogodb, povečanjem količine s spremembo obstoječih pogodb ali uporabo prožnosti v okviru obstoječih pogodb. Da bi s to uredbo zagotovili, da se bo uvoz iz Ruske federacije zmanjšal in ne povečal, bi se bilo treba izogibati spodbujanju podjetij, da bi v času od objave Komisijinega predloga te uredbe do začetka veljavnosti prepovedi sklenila nove pogodbe za uvoz ruskega plina. Voditelji in voditeljice držav ali vlad so se namreč že marca 2022 zavezali, da bodo postopno opustili oskrbo z ruskim plinom, na podlagi te zaveze pa je Komisija predlagala strategijo REPowerEU, načrt REPowerEU in časovni načrt REPowerEU. Najpozneje z objavo predloga te uredbe je postalo neprimerno, da se pogodbe, sklenjene po navedenem datumu, obravnavajo kot „stare“ pogodbe. Za pogodbe, sklenjene po 17. juniju 2025, zato ne bi smele veljati izredne prehodne določbe, ki veljajo za obstoječe kratkoročne in dolgoročne pogodbe o dobavi.

- (17) Da bi preprečili povečanje količine uvoza, določene v obstoječih pogodbah o dobavi, bi bilo treba spremembe obstoječih pogodb o dobavi za namene te uredbe obravnavati kot nove pogodbe, za povečanje količin uvoza z uporabo pogodbene prožnosti pa se ne bi smelo uporabljati prehodno obdobje. Za nekatere primere nujnih sprememb obstoječih pogodb bi bilo treba določiti izjeme, kolikor ne pomenijo povečanja pogodbenih količin ali podaljšanja časa dobave. Cenovna nihanja, ki so posledica indeksacije cen, že predvidene v obstoječih pogodbah o dobavi, ne pomenijo spremembe obstoječih pogodb o dobavi.
- (18) Ta uredba uvaja jasno pravno prepoved uvoza ruskega zemeljskega plina in pomeni suveren akt Unije, na katerega uvozniki plina ne morejo vplivati, zaradi česar je uvoz zemeljskega plina iz Ruske federacije nezakonit, z neposrednim pravnim učinkom in brez diskrecijske pravice držav članic glede njegove uporabe.
- (19) Za razliko od drugega blaga je zemeljski plin homogeno blago, s katerim se trguje v velikih količinah in se pogosto večkrat preprodaja med trgovci na veleprodajni ravni. Ob upoštevanju posebne zapletenosti sledenja izvoru zemeljskega plina in ob upoštevanju, da bi ruski dobavitelji lahko poskušali zaobiti to uredbo, na primer s prodajo prek posrednikov, pretovarjanjem ali prevozom prek drugih držav, bi morala ta uredba zagotoviti učinkovit okvir za preprečitev izogibanja prepovedim. Ustreznim organom bi zato bilo treba omogočiti sprejetje potrebnih ukrepov za ugotavljanje, ali je zemeljski plin, dobavljen iz Ruske federacije, vnesen na carinsko območje Unije prek shem, vzpostavljenih za izogibanje pravilom iz te uredbe. Pri ugotavljanju, ali je zemeljski plin sproščen v prosti promet v Uniji, carinski organi ne bi smeli biti odvisni le od informacij iz carinske deklaracije, temveč bi morali imeti možnost, da – kadar menijo, da je to relevantno – na podlagi drugih razpoložljivih informacij ocenijo, ali je blago, vneseno v Unijo, dejansko namenjeno sprostitvi v prosti promet. V Uredbi bi moralo biti zahtevano tudi, da se ugotovita država proizvodnje in dobavna veriga zemeljskega plina, uvoženega v Unijo.

- (20) Zlasti bi morali biti uvozniki zemeljskega plina dolžni organom zagotoviti vse informacije, potrebne za ugotovitev države proizvodnje zemeljskega plina, uvoženega v Unijo, ter tega, ali za uvoženi plin velja splošna prepoved ali ena od njenih izjem. Koncept „izvora“ v skladu s carinsko zakonodajo Unije morda ne omogoča vedno identifikacije države proizvodnje uvoženega plina, na primer kadar je bil plin predelan (npr. utekočinjen ali ponovno uplinjen) po izstopu iz Ruske federacije. Uredba bi zato morala zajemati tudi primere, v katerih se država „izvora“ v skladu s carinsko zakonodajo Unije razlikuje od države proizvodnje plina, in določati mehanizem za preverjanje, ali je bil zemeljski plin pridobljen ali utekočinjen v Ruski federaciji. Prepoved bi morala veljati za ves plin, ki je bil pred uvozom v EU izvožen iz Ruske federacije, bodisi z neposrednim izvozom iz Rusije v EU bodisi s posrednim izvozom prek tretje države, razen v primeru tranzita.
- (20a) Zaradi specifičnih značilnosti plina iz plinovodov in UZP in da bi omogočili nemoten postopek preverjanja države proizvodnje in pogojev za morebitne izjeme pred vstopom plina na carinsko območje Unije, bi bilo treba uvesti postopek pridobitve predhodnega dovoljenja. Če dovoljenje ni bilo pridobljeno, bi bilo treba uvoz zavrniti. Organe za izdajo dovoljenja bi bilo treba vnaprej obvestiti o nameravanem uvozu v Unijo in jim predložiti informacije, ki so potrebne za preverjanje države proizvodnje ali izpolnjevanja pogojev za izvzete na podlagi te uredbe. Čeprav bi si morali organi za izdajo dovoljenja prizadevati, da se dovoljenje izda v obdobju med predložitvijo informacij s strani uvoznika in načrtovanim vstopom na carinsko območje, da bi olajšali uvoz plina v EU, lahko odločitev sprejmejo tudi pozneje, zlasti v primeru dvomov glede predloženih informacij. Predhodno dovoljenje ne posega v obstoječa izvršilna pooblastila carinskih organov. Uvoz zemeljskega plina iz držav proizvajalk plina bi moral biti iz te obveznosti izvzet, če je Unija v preteklosti iz teh držav uvozila znatne količine, če so te države s prepovedjo uvoza ruskega plina in z omejevalnimi ukrepi proti ruski plinski infrastrukturi, ruskim podjetjem za plin ali osebam, ki takšna podjetja upravljajo, dokazale, da ne želijo podpirati ruskega sektorja plina, ali če te države nimajo potrebne infrastrukture za uvoz zemeljskega plina po plinovodih ali UZP. Komisija bi morala pripraviti seznam takšnih držav.

- (20b) Organi za izdajo dovoljenj in, kadar ne gre za iste organe, carinski organi bi morali imeti možnost, da zahtevajo vse informacije, potrebne za oceno zakonitosti uvoza. Poleg tega bi morali imeti možnost, da se oprejo na informacije iz drugih virov. Ker so pogodbeni pogoji, ki določajo elemente, pomembne za oceno, pogosto kompleksni, bi bilo treba organe pooblastiti, da od uvoznikov zahtevajo podrobne informacije o pogodbi, vključno s celotnimi pogodbami o dobavi, razen informacij o cenah, kadar je to potrebno za razumevanje konteksta nekaterih klavzul ali sklicevanj na druge pogodbene določbe. Ta uredba bi morala vključevati pravila za zagotovitev učinkovitega varstva poslovnih skrivnosti zadevnih podjetij.
- (21) Del ruske infrastrukture za prenos plina je neposredno povezan z Unijo, nekateri tranzitni plinovodi, ki Rusijo povezujejo z Unijo, pa tečejo prek tretjih držav, pri čemer na poti od Ruske federacije do Unije zaenkrat na njih ni izstopnih točk. V Uredbi bi zato moralo biti predpostavljeno, da zemeljski plin, ki se uvaža v Unijo prek meja ali povezovalnih plinovodov ali povezovalnih točk med Rusko federacijo in Unijo ali Belorusijo in Unijo ali prihaja prek plinovoda TurkStream na povezovalni točki Strandža 2/Malkoclar, izvira ali se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije, s čimer bi se nadomestila zahteva po predložitvi dokazila o državi proizvodnje. Kadar se trdi, da je zemeljski plin, ki prihaja na te meje, povezovalne plinovode ali povezovalne točke, v postopku „tranzita“ prek Ruske federacije, bi bilo treba uporabiti stroge kontrole. Ruska federacija je pomembna izvoznica plina in v preteklosti ni imela opazne vloge kot tranzitna država za plin; temu botruje več dejavnikov, kot so pomanjkanje infrastrukture za ponovno uplinjanje, organizacija trgovine s plinom v Ruski federaciji prek monopolnega izvoza po plinovodih, poslovni modeli ruskih podjetij za plin, ki ne temeljijo na organiziranju tranzita, in geografska lega Ruske federacije. Zaradi tega in ob upoštevanju spodbud ruskih dobaviteljev za izogibanje prepovedi uvoza bi morali carinski organi zavrniti uvoz količin zemeljskega plina, ki so domnevno v tranzitu, razen če se lahko predložijo nedvoumni dokazi, da je plin v tranzitu skozi Rusko federacijo in da je bil proizveden v državi, ki ni Ruska federacija. Predloženi dokumenti bi morali omogočati sledljivost uvoženega plina vse do kraja proizvodnje.

- (21a) Poleg tega lahko znatne količine zemeljskega plina v Unijo vstopijo tudi v okviru postopka „tranzita“. Ker se stroga pravila o spremljanju uvoza plina, kot je pridobitev predhodnega dovoljenja, ne uporabljajo za plin, ki prečka Unijo v okviru postopka „tranzita“, je primerno določiti posebne zaščitne ukrepe v obliki režima spremljanja tranzita, ki bi carinskim organom omogočil učinkovito spremljanje pretoka plina v okviru postopka „tranzita“, s čimer bi zagotovili, da zemeljski plin, ki prečka Unijo v okviru postopka „tranzita“, na koncu ne vstopi v prosti promet v Uniji.
- (22) V skladu z načelom lojalnega sodelovanja bi morali organi za izdajo dovoljenj, carinski organi, regulativni organi, pristojni organi, Agencija za sodelovanje energetske regulatorjev (ACER) in Komisija sodelovati pri izvajanju določb te uredbe in izmenjevati ustrezne informacije, zlasti v zvezi z oceno izvzetij, ki omogočajo uvoz ruskega zemeljskega plina po 1. januarju 2026. Carinski organi, regulativni organi, pristojni organi in ACER bi morali imeti vzpostavljena potrebna orodja in podatkovne zbirke, s katerimi bi po potrebi zagotavljali, da se lahko ustrezne informacije izmenjujejo med nacionalnimi organi in organi v različnih državah članicah. ACER bi morala s svojim strokovnim znanjem prispevati k postopku spremljanja izvajanja. Komisija in države članice lahko za lažjo vzpostavitev potrebnih interoperabilnih skupnih informacijskih sistemov preučijo možnosti za uporabo proračuna, ki je na voljo v okviru Sklada za notranjo varnost (ISF). Carinski organi bi morali regulativnim organom, pristojnim organom in Komisiji vsak mesec posredovati najnovejše informacije o ključnih elementih v zvezi z gibanjem uvoza ruskega plina, kot so količine, uvožene na podlagi dolgoročnih ali kratkoročnih pogodb o dobavi, vstopne točke ali pogodbeni partnerji.

- (23) Izkušnje s postopnim opuščanjem oskrbe z ruskim plinom prek Ukrajine so pokazale, da se lahko z dobro pripravo in usklajevanjem v duhu solidarnosti učinkovito preprečijo motnje na trgu ali težave z zanesljivostjo oskrbe, ki bi lahko bile posledica zamenjave dobaviteljev plina. Da bi se usklajeno pripravili na popolno opustitev uvoza ruskega plina do leta 2028 in trgu zagotovili dovolj časa za predvidevanje s tem povezanih sprememb brez tveganja za zanesljivost oskrbe s plinom ali znatnega vpliva na cene energije, bi morale države članice pripraviti nacionalne načrte za diverzifikacijo in jih predložiti do 1. marca 2026. Za te načrte bi morala veljati pravila o poslovni skrivnosti in se jih ne bi smelo razkriti brez soglasja zadevne države članice. V njih bi morali biti opisani načrtovani ukrepi na nacionalni ali regionalni ravni za zmanjšanje povpraševanja, spodbujanje proizvodnje energije iz obnovljivih virov in zagotavljanje alternativnih dobav ter morebitne tehnične, pogodbene ali regulativne ovire, ki bi lahko otežile proces diverzifikacije. Ker lahko proces diverzifikacije zahteva usklajevanje ukrepov na nacionalni ali regionalni ravni ali ravni Unije, bi morala Komisija oceniti nacionalne načrte za diverzifikacijo z možnostjo izdaje priporočil, v katerih bi po potrebi predlagala prilagoditve.
- (24) Voditelji in voditeljice držav ali vlad so se v Izjavi iz Versaillesa zavezali, da bodo postopno opustili ne samo oskrbo z zemeljskim plinom iz Ruske federacije, ampak tudi oskrbo z drugo energijo, zlasti oskrbo z nafto. Čeprav omejevalni ukrepi za zagotovitev postopnega opuščanja uvoza nafte iz Ruske federacije že veljajo in se je uvoz nafte znatno zmanjšal, bodo za nadaljnje postopno opuščanje ruske nafte morda potrebni posebni pripravljalni ukrepi in usklajevanje s sosednjimi državami. Države članice bi zato morale poleg tega pripraviti nacionalne načrte za diverzifikacijo za nafto, Komisija pa bi morala imeti možnost, da v zvezi s temi načrti pripravi priporočila. Za te načrte bi morala veljati pravila o poslovni skrivnosti in se jih ne bi smelo razkriti brez soglasja zadevne države članice.

- (25) Izkušnje med plinsko krizo v letih 2022 in 2023 so pokazale, da so celovite informacije o stanju oskrbe in morebitnih odvisnosti od nje ključne za spremljanje oskrbe s plinom v Uniji. Zato bi morali uvozniki ruskega plina, ki uporabljajo izvzetja iz te uredbe, Komisiji predložiti vse informacije, ki so potrebne za učinkovito oceno morebitnih tveganj za trgovino s plinom. Te informacije bi morale vključevati ključne parametre – ali celo celotne dele besedila – zadevnih pogodb o dobavi plina, razen informacij o cenah, kadar je to potrebno za razumevanje konteksta nekaterih klavzul ali sklicevanj na druge določbe v pogodbi. Komisija bi morala pri spremljanju oskrbe s plinom v Uniji upoštevati tudi informacije o uvozu, ki jih zagotovijo carinski organi, in informacije iz nacionalnih načrtov za diverzifikacijo. Koordinacijsko skupino za plin, ustanovljeno z Uredbo (EU) 2017/1938, bi morala redno obveščati o postopku postopnega opuščanja na ravni Unije in predložiti letno poročilo o postopnem opuščanju ruskega plina, ki bi mu lahko bila priložena posebna priporočila in ukrepi Unije za pospešitev postopka postopnega opuščanja.
- (26) Države članice in Unija bi morale pri izvajanju te uredbe tesno sodelovati, tudi v zvezi z morebitnimi postopki reševanja sporov. Kjer je ustrezno, so v Uredbi (EU) št. 1219/2012⁴ in Uredbi (EU) št. 912/2014⁵ določene nadaljnje podrobnosti o sodelovanju in razdelitvi finančnih odgovornosti med državami članicami in Unijo v zvezi z morebitnimi primeri reševanja sporov med vlagatelji in državo, povezanimi s to uredbo.

⁴ Uredba (EU) št. 1219/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o prehodnih dogovorih za dvostranske sporazume o naložbah med državami članicami in tretjimi državami (UL L 351, 20.12.2012, str. 40).

⁵ Uredba (EU) št. 912/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o vzpostavitvi okvira za upravljanje finančnih odgovornosti, povezanih s sodišči za reševanje sporov med vlagatelji in državo, ustanovljenimi z mednarodnimi sporazumi, katerih pogodbenica je Evropska unija (UL L 257, 28.8.2014, str. 121).

- (26a) Glede na nedavno prakso Ruske federacije, da enostransko spremeni in ovira dogovorjene sodne in arbitražne postopke, niti prizadete osebe niti Unija in države članice ne morejo biti odgovorne za sodbe, arbitražne odločbe ali druge sodne odločbe, sprejete v okviru nezakonitih postopkov, zoper katere v zadevni jurisdikciji ni učinkovitega dostopa do pravnih sredstev.
- (27) Unija je vzpostavila trden pravni okvir za stalno zagotavljanje zanesljivosti oskrbe s plinom in usklajeno obravnavanje morebitnih kriz pri oskrbi, vključno z obveznostmi držav članic, da zagotovijo učinkovito in operativno solidarnost s sosednjimi državami, ki potrebujejo plin. Komisija bi morala stalno spremljati gibanje tržnih tveganj za oskrbo s plinom, ki so posledica trgovine s plinom z Rusko federacijo, na ravni Unije, regionalni ravni in ravni držav članic. V primeru nenadnega in pomembnega razvoja dogodkov (kot je nerazpoložljivost ključne uvozne infrastrukture ali druge vrste večjih motenj v oskrbi), ki resno ogrožajo zanesljivost oskrbe ene ali več držav članic, je primerno Komisijo pooblastiti, da sprejme potrebne nujne ukrepe z začasno prekinitvijo v tej uredbi določene prepovedi uvoza zemeljskega plina ali UZP v eni ali več državah članicah. V takšnem primeru bi morala imeti Komisija tudi možnost, da začasno opusti obveznost predložitve dokazila o državi proizvodnje pred vstopom na carinsko območje Unije in tako olajša dodaten uvoz v kratkem času. Takšna začasna opustitev bi morala biti časovno omejena, z izvedbenim sklepom Komisije pa bi bilo treba določiti nekatere dodatne pogoje za zagotovitev, da je vsaka takšna začasna opustitev strogo omejena na obravnavo grožnje. Komisija bi morala obvestiti koordinacijsko skupino za plin in pozorno spremljati uporabo vsake takšne začasne opustitve.
- (28) Ukrepi, uvedeni s to uredbo, v celoti odražajo načelo energetske solidarnosti. Raven izpostavljenosti uvozu ruskega plina se med državami članicami dejansko razlikuje, številne države članice pa so že sprejele ukrepe za postopno opuščanje ruskega plina. S to uredbo bo zagotovljen harmoniziran pristop k postopnemu opuščanju ruskega plina v celotni EU, s čimer bo ohranjena solidarnost med državami članicami.

- (29) Ker ciljev te uredbe v zvezi s spremljanjem morebitnih odvisnosti od plina države članice ne morejo zadovoljivo doseči na usklajen način in brez tveganja za razdrobljenost trga, temveč se lažje in učinkoviteje dosežejo na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.
- (30) Glede na to, kako pomembno je, da Unija brez odlašanja postopno odpravi nadaljnjo gospodarsko odvisnost Unije od uvoza plina iz Ruske federacije, bi morala ta uredba začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*. Udeleženci na trgu so imeli po *Izjavi iz Versaillesa* iz marca 2022 in sprejetju predloga te uredbe 17. junija 2025 veliko časa za prilagoditev svojega portfelja oskrbe. Kljub temu se zdi primerno določiti prehodno obdobje, v katerem bi lahko dobavitelji plina, ki še niso prilagodili svojih strategij oskrbe, sprejeli potrebne ureditve za uskladitev s to uredbo. Prepoved uvoza plina iz Ruske federacije bi se zato morala uporabljati šele od [UL: vstaviti datum šest tednov po začetku veljavnosti te uredbe]. Da bi se uvoznikom z obstoječimi pogodbami o dobavi in uvoznikom, ki sklepajo nove pogodbe, omogočilo, da pravočasno in brez motenj opravijo potrebni postopek predhodne pridobitve dovoljenja za načrtovani uvoz plina, bi se morali različni postopki pridobitve dovoljenja iz te uredbe uporabljati že pred začetkom uporabe prepovedi uvoza plina iz Ruske federacije –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

POGLAVJE I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba zagotavlja okvir za učinkovito odpravo izpostavljenosti Unije znatnim tveganjem za trgovino in zanesljivost oskrbe, ki so posledica trgovine s plinom z Rusko federacijo, in sicer z določitvijo:

- (a) postopne prepovedi uvoza zemeljskega plina iz Ruske federacije;
- (b) pravil za učinkovito izvajanje in spremljanje te prepovedi ter postopno opuščanje uvoza nafte iz Ruske federacije;
- (c) določb za boljšo oceno zanesljivosti oskrbe z energijo v Uniji.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (1) „zemeljski plin“ pomeni plin iz oznak kombinirane nomenklature (KN) 2711 11 00 in 2711 21 00;
- (2) „UZP“ pomeni utekočinjeni zemeljski plin iz oznake KN 2711 11 00;
- (3) „zemeljski plin v plinastem stanju“ pomeni zemeljski plin iz oznake KN 2711 21 00;
- (3a) „mešanice“ pomenijo mešanice količin UZP iz različnih držav izvora;
- (4) „dolgoročna pogodba o dobavi“ pomeni pogodbo za dobavo zemeljskega plina, razen izvedenega finančnega instrumenta za trgovanje z zemeljskim plinom, ki traja več kot eno leto;
- (5) „kratkoročna pogodba o dobavi“ pomeni pogodbo za dobavo zemeljskega plina, razen izvedenega finančnega instrumenta za trgovanje z zemeljskim plinom, ki ne presega enega leta;
- (5a) „država proizvodnje“ pomeni državo, v kateri je pridobljen zemeljski plin. Kadar je zemeljski plin, pridobljen v državah, ki niso Ruska federacija, utekočinjen ali ponovno uplinjen v Ruski federaciji, se za državo proizvodnje šteje Ruska federacija;
- (6) „neobalna država“ pomeni državo, ki je v celoti obdana s kopnim in nima neposrednega dostopa do morja;

- (6b) „uvoz“ pomeni sprostitev blaga v prosti promet, kot je navedeno v členu 201 Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta;
- (7) „uvoznik“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki je deklarant v zadevni carinski deklaraciji, kot je opredeljen v členu 5, točka 15, Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta, oziroma fizično ali pravno osebo, vključno s povezanimi podjetji, ki vnese blago na carinsko območje Unije;
- (7a) „povezano podjetje“ pomeni podjetje, kot je opredeljeno v členu 2, točka 12, Direktive 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta⁶;
- (8) „carinski organ“ pomeni carinski organ, kot je opredeljen v členu 5, točka 1, Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta⁷;
- (8a) „organ za izdajo dovoljenj“ pomeni organ, ki je pristojen za preučitev prošenj za dovoljenje, vloženih na podlagi člena 7(1) in (2);
- (9) „pristojni organ“ pomeni pristojni organ, kot je opredeljen v členu 2, točka 7, Uredbe (EU) 2017/1938 Evropskega parlamenta in Sveta⁸;
- (10) „regulativni organ“ pomeni regulativni organ, imenovan na podlagi člena 76(1) Direktive (EU) 2024/1788;

⁶ Direktiva 2013/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o letnih računovodskih izkazih, konsolidiranih računovodskih izkazih in povezanih poročilih nekaterih vrst podjetij, spremembi Direktive 2006/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi direktiv Sveta 78/660/EGS in 83/349/EGS (UL L 182, 29.6.2013, str. 19).

⁷ Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

⁸ Uredba (EU) 2017/1938 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2017 o ukrepih za zagotavljanje zanesljivosti oskrbe s plinom in o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 994/2010 (UL L 280, 28.10.2017, str. 1).

- (11) „nadzor“ pomeni nadzor, kot je opredeljen v členu 2, točka 55, Direktive (EU) 2024/1788;
- (12) [...]
- (13) „povezovalna točka“ pomeni povezovalno točko, kakor je opredeljena v členu 2, točka 63, Direktive (EU) 2024/1788;
- (13a) „povezovalni plinovod“ pomeni povezovalni plinovod, kot je opredeljen v členu 2, točka 39, Direktive (EU) 2024/1788;
- (14) „vstopna točka“ pomeni vstopno točko, kakor je opredeljena v členu 2, točka 61, Direktive (EU) 2024/1788;
- (14a) „prevzemno mesto“ pomeni fizično ali virtualno lokacijo, določeno v pogodbi o dobavi plina, na kateri prodajalec dobavi zemeljski plin, kupec pa ga prejme;
- (15) [...]
- (16) „pogodbene količine“ pomenijo količine zemeljskega plina, ki jih je kupec dolžan kupiti in jih je prodajalec dolžan zagotoviti, kot je določeno v originalni pogodbi o dobavi, vendar brez količin, ki izhajajo iz pogodbenih določb, ki določajo spremembe osnovnih količin, kot so zaokrožene količine, delne količine, dodatne količine ali druge prostorninske spremembe v skladu s pogoji pogodbe, razen plačanih nadomestnih količin, plačanih pred 17. junijem 2025;
- (16a) „zaokrožene količine“ pomenijo količine zemeljskega plina, ki se v danem letu dodajo letni pogodbeni količini, da se zagotovi, da se zadnji tovor zaokroži na celoten tovor;

- (16b) „delne količine“ pomenijo količine zemeljskega plina, prenesene v naslednja pogodbeni leta, če je količina, dobavljena med letom, večja ali manjša od prilagojene letne pogodbene količine po prilagoditvah; te količine so lahko pozitivne ali negativne;
- (16c) „dodatne količine“ pomenijo količine zemeljskega plina, ki se lahko po presoji pogodbene stranke dodajo letni pogodbeni količini na podlagi pogodb o dobavi;
- (17) „plačane nadomestne količine“ pomeni količine zemeljskega plina, za katere ima kupec pravico ali obveznost, da jih prevzame in plača v naslednjih obdobjih, v skladu z minimalnimi zahtevami glede „vzemi ali plačaj“ in kot nadomestilo za kakršen koli primanjkljaj v pogodbenih količinah, ki niso bile prevzete v prejšnjih obdobjih, kot je določeno v dolgoročni pogodbi o dobavi;
- (18) „časovni razpored dobave“ pomeni časovni razpored ali načrt, dogovorjen med strankami pogodbe o dobavi plina, ki določa količine plina, ki jih mora dobaviti prodajalec in jih mora kupec prejeti v določenih časovnih presledkih, vključno s časom, lokacijo in pogoji dobave, kot je določeno v pogodbi o dobavi ali katerih koli s tem povezanih operativnih postopkih;
- (19) „napoved“ pomeni napoved, kot je opredeljena v členu 2, točka 8, Uredbe (EU) 2024/1789 Evropskega parlamenta in Sveta⁹;
- (20) „nafta“ pomeni surovo nafto, kondenzate zemeljskega plina, rafinerijske surovine, aditive in kisikove spojine ter druge ogljikovodike in naftne derivate, ki se uvrščajo pod oznaki KN 2709 in 2710.

⁹ Uredba (EU) 2024/1789 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2024 o notranjem trgu plina iz obnovljivih virov, zemeljskega plina in vodika, spremembi uredb (EU) št. 1227/2011, (EU) 2017/1938, (EU) 2019/942 in (EU) 2022/869 ter Sklepa (EU) 2017/684 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 715/2009 (UL L, 2024/1789, 15.7.2024).

POSTOPNA PREPOVED UVOZA ZEMELJSKEGA PLINA IZ RUSKE FEDERACIJE

Člen 3

Prepoved uvoza zemeljskega plina iz Ruske federacije

1. Uvoz zemeljskega plina v plinastem stanju po plinovodih, ki izvira ali se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije, je prepovedan, razen če se uporablja ena od izjem iz člena 4.
2. Uvoz utekočinjenega zemeljskega plina, ki izvira ali se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije oziroma je pridobljen iz zemeljskega plina v plinastem stanju, pridobljenega v Ruski federaciji, je prepovedan, razen če se uporablja ena od izjem iz člena 4. Ta prepoved se uporablja tudi za UZP v mešanicah, ki izvira ali se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije.

Člen 4

Prehodno obdobje za obstoječe pogodbe o dobavi

1. Člen 3 se uporablja od 17. junija 2026, kadar se organom za izdajo dovoljenj lahko dokaže, da se uvoz zemeljskega plina iz člena 3 izvaja na podlagi kratkoročne pogodbe o dobavi, ki je bila sklenjena pred 17. junijem 2025 in pozneje ni bila spremenjena, razen če je sprememba zajeta z odstavkom 4.
2. Člen 3 se uporablja od 1. januarja 2028, kadar se organom za izdajo dovoljenj lahko dokaže:
 - (a) da se uvoz zemeljskega plina iz člena 3 izvaja na podlagi kratkoročne pogodbe o dobavi z dobavo v neobalno državo, ki je potrebna za izpolnitev dolgoročne pogodbe o dobavi iz točke (b), in
 - (b) da obstaja dolgoročna pogodba o dobavi z dobavo v neobalno državo za uvoz zemeljskega plina v plinastem stanju po plinovodih:
 - (i) ki izvira ali se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije,
 - (ii) ki ga ni več mogoče dobaviti na prvotno prevzemno mesto na meji EU s tretjo državo,
 - (iii) pogodba pa je bila sklenjena pred 17. junijem 2025 in pozneje ni bila spremenjena, razen če je sprememba zajeta v odstavku 4.

3. Člen 3 se uporablja od 1. junija 2028, kadar se organom za izdajo dovoljenj lahko dokaže, da se uvoz zemeljskega plina iz člena 3 izvaja na podlagi dolgoročne pogodbe o dobavi, ki je bila sklenjena pred 17. junijem 2025 in pozneje ni bila spremenjena, razen če je sprememba zajeta z odstavkom 4.
4. Izvzetja iz odstavkov 1 do 3 se uporabljajo tudi za obstoječe pogodbe o dobavi z naslednjimi spremembami:
 - (a) zmanjšanjem pogodbenih količin;
 - (b) znižanjem cen in pristojbin;
 - (c) spreminjanjem klavzul o zaupnosti;
 - (ca) spreminjanjem operativnih postopkov, kot so komunikacijski postopki;
 - (d) spremembami naslovov pogodbenih strank;
 - (e) prenosi pogodbenih obveznosti med povezanimi podjetji;
 - (f) spremembami, potrebnimi zaradi sodnih ali arbitražnih postopkov, ali
 - (g) za neobalne države, spremembami med nacionalnimi prevzemnimi mesti.
5. Količine uvoza, opravljenega v skladu z odstavki 1, 2 in 3, ne presegajo pogodbenih količin.

Člen 5

[...]

Člen 6

[...]

DOVOLJENJE, PREDLOŽITEV IN IZMENJAVA USTREZNIH INFORMACIJ

Člen 7

Dovoljenje in predložitev ustreznih informacij s strani uvoznikov

1. Kadar se zaprosi za izvzetje za uvoz zemeljskega plina, ki izvira ali se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije na podlagi člena 4, je za uvoz potrebno predhodno dovoljenje. Organom za izdajo dovoljenj se zagotovijo vse informacije, ki jih potrebujejo, da ocenijo, ali so izpolnjeni pogoji iz člena 4.

Te informacije vključujejo najmanj naslednje:

- (a) datum sklenitve pogodbe o dobavi plina;
- (b) trajanje pogodbe o dobavi plina;
- (c) pogodbene količine, vključno z vsemi pravicami do prožnosti navzgor ali navzdol;
- (d) identiteto strank pogodbe o dobavi plina, vključno z registracijsko in identifikacijsko številko gospodarskega subjekta (EORI) za stranke, registrirane v EU;
- (e) [...]
- (ea) v primeru mešanic UZP, dokumentacijo, ki dokazuje zadevne količine ruskega in neruskega plina v mešanici ter določa postopek mešanja;
- (f) za uvoz UZP, kraj utekočinjenja in pristanišče prvega natovarjanja;

- (g) prevzemna mesta, vključno z morebitnimi prožnostmi glede prevzemnega mesta; ter
- (h) vsako spremembo pogodbe o dobavi plina z navedbo vsebine in datuma spremembe, razen sprememb, ki se nanašajo izključno na ceno plina.

Kadar se zaprosi za izvzetje iz člena 4 in je bila cena plina spremenjena 17. junija 2025 ali pozneje, se zagotovijo informacije o spremembi cene.

Zahtevane informacije se organu za izdajo dovoljenja predložijo najpozneje en mesec pred vstopom na carinsko območje.

2. Za uvoz zemeljskega plina, kadar država proizvodnje ni Ruska federacija, je potrebno predhodno dovoljenje, razen v primeru, da takšen uvoz spada pod odstavek 3. Organom za izdajo dovoljenj v državi članici, v kateri naj bi bil plin sproščen v prosti promet, se najpozneje pet delovnih dni pred vstopom na carinsko območje predložijo dokazila o državi proizvodnje tega zemeljskega plina.
3. Predhodno dovoljenje ni potrebno, kadar se plin uvaža iz države, ki proizvaja plin in je leta 2024 v Unijo izvozila več kot pet milijard kubičnih metrov zemeljskega plina ter je bodisi prepovedala uvoz ruskega plina bodisi uporablja druge omejevalne ukrepe v zvezi z ruskim plinom oziroma nima vzpostavljene plinske infrastrukture, ki bi omogočala uvoz UZP ali plina iz plinovodov. Komisija najpozneje pet dni po začetku veljavnosti te uredbe z izvedbenim sklepom pripravi seznam takšnih držav in ga po potrebi posodablja. Poročilo na podlagi člena 15(1) vključuje oceno učinkovitosti postopka pridobitve predhodnega dovoljenja na podlagi člena 7(2).

- 3a. Organi za izdajo dovoljenj ali carinski organi, kadar ne gre za iste organe, ali drugi organi, vključeni v spremljanje iz členov 9 in 10, lahko zahtevajo podrobnejše informacije, če štejejo, da so te potrebne za oceno, ali so izpolnjeni pogoji iz členov 3 in 4. Opirajo se lahko tudi na informacije iz drugih virov. Organi za izdajo dovoljenj lahko zlasti zahtevajo, da se predloži besedilo nekaterih določb pogodbe o dobavi plina v celoti ali besedilo celotne pogodbe o dobavi plina, razen informacij o cenah, zlasti kadar so nekatere pogodbene določbe medsebojno povezane ali kadar je popolno poznavanje formulacije pogodbenih določb ključno za oceno. Če predložene informacije niso prepričljive, lahko carinski organi zavrnejo sprostitvev blaga v prosti promet.
4. Za zemeljski plin, ki se uvaža v Unijo prek meja ali prek povezovalnih plinovodov ali povezovalnih točk med Unijo in Rusko federacijo ali Belorusijo ali prek povezovalne točke Strandža 2/Malkoclar (TurkStream), se domneva, da se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije, razen če se lahko organom za izdajo dovoljenj najpozneje en mesec pred vstopom na carinsko območje nedvoumno dokaže, da je zemeljski plin:
- (a) v tranzitu skozi Rusko federacijo in
 - (b) država proizvodnje ni Ruska federacija.
5. Kadar se zemeljski plin prevaža prek EU iz tretje države v tretjo državo v okviru tranzitnega postopka na podlagi carinskega zakonika Unije, so organi za izdajo dovoljenj in carinski organi, če ne gre za iste organe, najpozneje en mesec pred načrtovanim tranzitom obveščeni o:
- (a) državi proizvodnje zemeljskega plina, ki bo v tranzitu, razen če takšne informacije niso na voljo;
 - (b) načrtovanih ali dejanskih razporedih napovedi, v katerih so navedeni količina, časovni razpored ter vstopne in izstopne točke plina v tranzitu, po potrebi razčlenjeno po dnevih;

- (c) količinah in prevzemnih mestih v pogodbah o dobavi plina ter
- (d) pogodbi med prodajalcem ali kupcem ali morebitnim posrednikom in zadevnimi operaterji prenosnih sistemov v Uniji, če je to ustrezno.

Organi za izdajo dovoljenj preverijo doslednost podatkov in prejete informacije brez odlašanja izmenjajo s carinskimi organi, če ne gre za iste organe.

Člen 8

[...]

Člen 9

Učinkovito spremljanje in izvrševanje

Organi za izdajo dovoljenj in, če je ustrezno, carinski organi ter Agencija za sodelovanje energetskih regulatorjev (ACER) zagotovijo učinkovito spremljanje določb iz poglavja II, po potrebi tako, da v celoti izkoristijo svoja izvršilna pooblastila, in tesno sodelujejo z ustreznimi nacionalnimi organi, organi iz drugih držav članic, ACER ali Komisijo.

Člen 10

Organ za izdajo dovoljenj, sodelovanje in izmenjava informacij

1. Organ za izdajo dovoljenj je carinski organ, razen če država članica v ta namen imenuje drug organ. Države članice obvestijo Komisijo, če za organ za izdajo dovoljenj imenujejo organ, ki ni carinski organ.

2. Organi za izdajo dovoljenj sodelujejo in si izmenjujejo prejete informacije o uvozu zemeljskega plina z regulativnimi organi, pristojnimi organi in po potrebi carinskimi organi ter ACER in Komisijo v skladu z njihovimi nalogami, odgovornostmi in pristojnostmi ter, kolikor je mogoče, za zagotovitev učinkovite ocene tega, ali so izpolnjeni pogoji iz členov 3 in 4 te uredbe.
3. Organi za izdajo dovoljenj ali, če je ustrezno, carinski organi mesečno poročajo regulativnim organom, pristojnim organom, ACER in Komisiji o ključnih elementih v zvezi z razvojem uvoza zemeljskega plina, ki izvira ali se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije, kot so količine, uvožene na podlagi dolgoročnih ali kratkoročnih pogodb o dobavi, vstopne točke ali pogodbeni partnerji. Ta poročila zajemajo tudi ključni razvoj dogodkov v zvezi z ruskim plinom, ki vstopa v Unijo v okviru tranzitnega postopka iz člena 7(5).
4. Organi za izdajo dovoljenj in, če je ustrezno, carinski organi iz različnih držav članic si izmenjujejo prejete informacije o uvozu zemeljskega plina, kolikor je to potrebno, in med seboj sodelujejo, da bi zagotovili učinkovito izvrševanje in preprečili izogibanje. Uporabljajo obstoječa orodja in podatkovne zbirke, ki omogočajo učinkovito izmenjavo ustreznih informacij med nacionalnimi organi v njihovi državi članici in organi v drugih državah članicah, ali po potrebi vzpostavijo takšna orodja.
5. ACER do 31. avgusta 2026 in 31. avgusta 2027 na podlagi podatkov, ki jih prejme na podlagi te uredbe, in lastnih informacij objavi poročilo s pregledom pogodb o dobavi zemeljskega plina, ki izvira ali se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije, in oceno učinka diverzifikacije na energetske trge. To poročilo po potrebi zajema tudi podatke o ruskem plinu, ki vstopa v Unijo v okviru tranzitnega postopka iz člena 7(5).
6. Komisija in ACER si po potrebi izmenjujeta ustrezne informacije, ki jih imata o pogodbah za uvoz zemeljskega plina, ki izvira ali se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije, z organi za izdajo dovoljenj in, če je ustrezno, carinskimi organi, da bi olajšali izvrševanje te uredbe.

NACIONALNI NAČRTI ZA DIVERZIFIKACIJO

Člen 11

Nacionalni načrti za diverzifikacijo za zemeljski plin

1. Vsaka država članica pripravi načrt za diverzifikacijo, v katerem opišejo ukrepe, mejnike in morebitne ovire za diverzifikacijo svoje oskrbe s plinom, da bi ustavile ves uvoz zemeljskega plina, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije, v roku za popolno prepoved ruskega uvoza 1. januarja 2028.

Obveznost iz prvega pododstavka se ne uporablja, kadar lahko države članice Komisiji zlasti na podlagi informacij, predloženih v skladu s členom 14(6) Uredbe (EU) 2017/1938, dokažejo, da ne prejemaajo zemeljskega plina, ki izvira ali se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije. Države članice Komisiji to dokažejo do datuma, predvidenega za uradno obvestitev Komisije o nacionalnih načrtih za diverzifikacijo. Komisija o njihovem izvzetju iz priprave nacionalnega načrta za diverzifikacijo obvesti koordinacijsko skupino držav članic za plin.

2. Nacionalni načrt za diverzifikacijo za zemeljski plin vključuje vse naslednje:
 - (a) razpoložljive informacije o količini uvoza zemeljskega plina, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije, v okviru obstoječih pogodb o dobavi;

- (b) jasen opis vzpostavljenih podpornih ukrepov in podpornih ukrepov, načrtovanih na nacionalni ravni za nadomestitev zemeljskega plina, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije, vključno s količinami, za katere se pričakuje, da bodo postopno opuščene, mejniki in časovnim razporedom izvajanja ter, če so na voljo, predvidenimi možnostmi za alternativne dobave in poti oskrbe. Takšni ukrepi lahko vključujejo uporabo platforme EU za združevanje povpraševanja na podlagi člena 42 Uredbe (EU) 2024/1789, podporne ukrepe za prizadevanja energetskega podjetij za diverzifikacijo, sodelovanje v regionalnih skupinah, kot je skupina na visoki ravni CESEC, opredelitev alternativ uvozu zemeljskega plina z elektrifikacijo, ukrepe za energetske učinkovitost, spodbujanje proizvodnje bioplina, biometana in čistega vodika, uvajanje energije iz obnovljivih virov, prostovoljne ukrepe za zmanjšanje povpraševanja ali možnosti, da druge države članice olajšajo diverzifikacijo oskrbe;
- (c) opredelitev morebitnih tehničnih, pogodbenih ali regulativnih ovir za nadomestitev zemeljskega plina, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije, in možnosti za odpravo teh ovir.
3. Države članice do 1. marca 2026 uradno obvestijo Komisijo o svojih nacionalnih načrtih za diverzifikacijo z uporabo predloge iz Priloge I.
4. Komisija po potrebi olajša pripravo in izvajanje nacionalnih načrtov za diverzifikacijo za zemeljski plin. V prehodnem obdobju za obstoječe pogodbe o dobavi na podlagi člena 4 se Komisija usklajuje z državami članicami pri njihovih prizadevanjih za diverzifikacijo, da bi opredelila alternativne vire dobave. Z novimi dobavami bi lahko s koriščenjem obstoječe infrastrukture, ki se je prej uporabljala za tranzit ruskega plina, nadomestili tudi izgubljene prihodke. Države članice koordinacijski skupini za plin, ustanovljeni s členom 4 Uredbe (EU) 2017/1938, redno poročajo o napredku, doseženem pri pripravi, sprejetju in izvajanju navedenih načrtov. Komisija na podlagi nacionalnih načrtov za diverzifikacijo oceni izvajanje postopnega opuščanja plina, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije, in o tem v skladu s členom 13 te uredbe poroča koordinacijski skupini za plin.

Nacionalni načrti za diverzifikacijo za nafto

1. Država članica, ki uvaža nafto, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije, pripravi načrt za diverzifikacijo, v katerem opiše ukrepe, mejnike in morebitne ovire za diverzifikacijo oskrbe z nafto, da bi do 1. januarja 2028 ustavila uvoz nafte, ki izvira ali se neposredno ali posredno izvaža iz Ruske federacije.
2. Nacionalni načrt za diverzifikacijo za nafto vključuje vse naslednje:
 - (a) razpoložljive informacije o količini neposrednega ali posrednega uvoza nafte iz Ruske federacije na podlagi obstoječih dobavnih pogodb;
 - (b) ukrepe, ki se načrtujejo na nacionalni ravni za nadomestitev nafte, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije, vključno s količinami, za katere se pričakuje, da bodo postopno opuščene, mejniki in časovnim razporedom izvajanja ter možnostmi za alternativne dobave in poti oskrbe ali možnostmi, da druge države članice olajšajo diverzifikacijo oskrbe;
 - (c) morebitne tehnične, pogodbene ali regulativne ovire za nadomestitev nafte, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije, in možnosti za odpravo teh ovir.
3. Države članice do 1. marca 2026 uradno obvestijo Komisijo o svojih nacionalnih načrtih za diverzifikacijo z uporabo predloge iz Priloge II.

4. Komisija po potrebi olajša pripravo in izvajanje nacionalnih načrtov za diverzifikacijo za nafto. Pomaga pri sodelovanju med državami članicami pri izvajanju nacionalnih načrtov za diverzifikacijo. Države članice koordinacijski skupini za nafto, ustanovljeni s členom 17 Direktive Sveta 2009/119/ES¹⁰, redno poročajo o napredku, doseženem pri pripravi, sprejetju in izvajanju navedenih nacionalnih načrtov za diverzifikacijo.
5. Kadar je v nacionalnem načrtu za diverzifikacijo za nafto ugotovljeno tveganje, da postopna opustitev nafte, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije, do 1. januarja 2028 morda ne bo dosežena, lahko Komisija po oceni nacionalnega načrta za diverzifikacijo in v treh mesecih po njegovi predložitvi zadevni državi članici izda priporočilo o tem, kako pravočasno doseči postopno opustitev. Država članica v skladu s tem priporočilom v treh mesecih posodobi svoj načrt za diverzifikacijo, pri čemer upošteva priporočilo Komisije.

¹⁰ Direktiva Sveta 2009/119/ES z dne 14. septembra 2009 o obveznosti držav članic glede vzdrževanja minimalnih zalog surove nafte in/ali naftnih derivatov (UL L 265, 9.10.2009, str. 9).

SPREMLJANJE ZANESLJIVOSTI OSKRBE S PLINOM

Člen 13

Spremembe Uredbe (EU) 2017/1938

Uredba (EU) 2017/1938 se spremeni:

(1) v členu 2 se dodata naslednji točki (33) in (34):

„(33) ‚določba vzemi ali plačaj‘ pomeni pogodbeno določbo, ki kupca zavezuje, da prevzame dobavo ali plača določeno minimalno količino plina v določenem obdobju, ne glede na to, ali je plin dejansko prejet;

(34) ‚določba dobavi ali plačaj‘ pomeni pogodbeno določbo, ki prodajalca zavezuje k plačilu pogodbene globe v primeru nedobave plina.“;

(2) člen 14(6) se spremeni:

(a) v prvem pododstavku se doda naslednja točka (c):

„(c) Komisiji in zadevnim pristojnim organom prihlasi naslednje informacije v zvezi s pogodbami o dobavi zemeljskega plina, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije:

- (i) informacije iz člena 7(1) Uredbe (EU) XX/2025 [te uredbe];
- (ii) informacije o količinah, ki jih je treba dobaviti in vzeti, vključno z možnimi prožnostmi v okviru določbe vzemi ali plačaj ali določbe dobavi ali plačaj;
- (iii) časovni razporedi dobave (UZP) ali napovedi (plin iz plinovoda);
- (iv) morebitne pogodbene prožnosti v zvezi z letnimi pogodbenimi količinami, vključno z nadomestnimi količinami;
- (v) pogoje za prekinitve ali prenehanje oskrbe s plinom, vključno z določbami o višji sili;
- (vi) informacije o tem, katero pravo ureja pogodbo in kateri arbitražni mehanizem je izbran;
- (vii) ključne elemente drugih poslovnih sporazumov, ki so pomembni za izvajanje pogodbe o dobavi plina, razen informacij o cenah.“;

(b) doda se naslednji pododstavek:

„Informacije iz točke (c) se za vsako pogodbo zagotovijo v razčlenjeni obliki, vključno s celotnimi ustreznimi deli besedila, razen informacij o cenah, zlasti kadar je popolno poznavanje formulacije pogodbenih določb ključno za oceno zanesljivosti oskrbe s plinom ali kadar so nekatere pogodbene določbe medsebojno povezane.“;

(3) v členu 17 se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Komisija stalno spremlja izpostavljenost energetskega sistema Unije oskrbi s plinom, ki izvira iz Ruske federacije ali se iz nje neposredno ali posredno izvaža, zlasti na podlagi informacij, priglašениh Komisiji in pristojnim organom v skladu s členom 14(6), točka (c).

Komisija oceni izvajanje postopnega opuščanja plina, ki izvira iz Ruske federacije ali se iz nje neposredno ali posredno izvaža, na podlagi Uredbe (EU) XX/2025 na nacionalni in regionalni ravni ter ravni Unije na podlagi nacionalnih načrtov za diverzifikacijo iz člena 11 navedene uredbe. Ta ocena vključuje tudi oceno učinkovitosti izmenjave informacij in sodelovanja med ustreznimi organi ter po potrebi vsebuje priporočila za njuno izboljšanje. Ta ocena se sporoči koordinacijski skupini za plin.

Komisija na podlagi ocene iz tretjega odstavka objavi letno poročilo, ki vsebuje celovit pregled napredka, ki so ga države članice dosegle pri izvajanju svojih nacionalnih načrtov za diverzifikacijo.

Komisija lahko v treh mesecih od priglasitve načrta za diverzifikacijo po potrebi izda priporočilo, v katerem so opredeljeni možni ukrepi za zagotovitev varne diverzifikacije oskrbe s plinom in pravočasne postopne opustitve plina, ki izvira iz Ruske federacije ali se iz nje neposredno ali posredno izvaža.

Zadevne države članice v treh mesecih posodobijo svoj nacionalni načrt za diverzifikacijo, pri čemer upoštevajo priporočilo Komisije.“.

KONČNE DOLOČBE

Člen 14

Poslovna skrivnost

1. Za vse zaupne informacije, prejete, izmenjane ali posredovane v skladu s to uredbo, veljajo pogoji poslovne skrivnosti iz tega člena.
2. Obveznost poslovne skrivnosti velja za vse osebe, ki delajo ali so delale za organe, vključene v izvajanje te uredbe, ali katero koli fizično ali pravno osebo, na katero so ustrezni organi prenesli svoja pooblastila, vključno z revizorji in strokovnjaki, ki so jih ustrezni organi pogodbeno zaposlili.
3. Informacije, ki so poslovna skrivnost, se ne razkrijejo nobeni drugi osebi ali organu, razen na podlagi določb prava Unije ali nacionalnega prava.
4. Vse informacije, ki si jih ustrezni organi ali države članice izmenjajo na podlagi te uredbe in ki zadevajo poslovne ali operativne pogoje ali druge gospodarske ali osebne zadeve, veljajo za zaupne in zanje veljajo zahteve poslovne skrivnosti, razen kadar ustrezni organ v času posredovanja teh informacij navede, da se lahko razkrijejo, ali če se to zahteva na podlagi prava Unije ali nacionalnega prava ali kadar je takšno razkritje potrebno v sodnih postopkih.

Člen 15

Spremljanje in pregled

1. Komisija stalno spremlja razvoj energetskega trga Unije, zlasti v zvezi z morebitnimi odvisnostmi od oskrbe s plinom ali drugimi tveganji za zanesljivost oskrbe z energijo v zvezi z uvozom energije iz Ruske federacije. Komisija do [UL: vstaviti datum dve leti po začetku veljavnosti te uredbe] Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o izvajanju te uredbe.
2. V primeru nenadnih in pomembnih dogodkov, ki resno ogrožajo zanesljivost oskrbe z energijo v eni ali več državah članicah, lahko Komisija v celoti ali delno začasno opusti uporabo poglavja II te uredbe. Komisija lahko v takšnem primeru tudi začasno opusti zahtevo po predhodnem dovoljenju iz člena 7(2). Odločitev Komisije vsebuje nekatere pogoje, zlasti za zagotovitev, da je vsaka začasna opustitev strogo omejena na obravnavo grožnje. Komisija obvesti koordinacijsko skupino za plin o vseh začasnih opustitvah.

Člen 16

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člena 3 in 4 se uporabljata od [UL: vstaviti datum – šest tednov po začetku veljavnosti te uredbe].

Člen 7, odstavki 1, 4 in 5, se uporablja od [UL: vstaviti datum – šest tednov minus en mesec po začetku veljavnosti te uredbe].

Člen 7, odstavek 2, se uporablja od [UL: vstaviti datum – šest tednov minus pet delovnih dni po začetku veljavnosti te uredbe].

Ta uredba ne posega v uporabo prepovedi v zvezi z UZP iz [Uredbe Sveta (EU) št. 833/2014]¹¹, ki se uporablja in upošteva ne glede na določbe te uredbe.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ...,

Za Evropski parlament
predsednica

Za Svet
predsednik/predsednica

¹¹ UL: vstaviti posodobljen sklic.

PRILOGA I

PREDLOGA ZA NACIONALNE NAČRTE ZA DIVERZIFIKACIJO ZA ZEMELJSKI PLIN

Ta predloga je namenjena nacionalnim organom, ki pripravljajo nacionalni načrt za diverzifikacijo, kot je določeno v členu 11. Vključuje naslednje:

Splošne informacije

Ime organa, ki je odgovoren za pripravo tega načrta	
Opis plinskega sistema. Vključevati mora opis: (i) povpraševanja po plinu; (ii) strukture oskrbe ob upoštevanju odvisnosti od ruske dobave.	

Glavne informacije o uvozu plina, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije v državo članico

Sklicevanje na posamezne pogodbe, ki so jih uvozniki sporočili pristojnim organom in Komisiji.	
[...]	

Skupne pogodbene količine plina, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije v državo članico Vključiti pogodbene prožnosti in mesto dobave (povezovalna točka, uvozna točka, terminal za UZP itd.).	
--	--

Opis ukrepov za nadomestitev zemeljskega plina, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije.

3.1. Opis vključuje naslednje elemente:

Možnosti diverzifikacije: (i) alternativne dobave; (ii) alternativne poti oskrbe; (iii) združevanje povpraševanja.	
Opis ukrepa in njegovih ciljev, vključno s količinami, za katere se pričakuje postopno opuščanje, in vmesnimi koraki v primeru večstopenjskega ukrepa.	
Časovni okvir izvajanja	
Vpliv ukrepov na energetske sistem, vključno z vzorci pretoka, infrastrukturnimi zmogljivostmi, tarifami itd.	
Vpliv na sosednje države članice.	

Tehnične, pogodbene ali regulativne ovire za nadomestitev plina, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije.

Tehnične, pogodbene ali regulativne ovire	
Možnosti za odpravo ovir in časovni okvir	

Kategorija	Nadomestitev količin za postopno opuščanje ¹²
Zahtevane informacije	Opis veljavnih in načrtovanih ukrepov na nacionalni ravni za nadomestitev preostalih količin zemeljskega plina, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije: (i) količine, za katere se pričakuje, da bodo postopno opuščene z vsakim ukrepom, (ii) časovni okvir izvajanja (začetek–konec), (iii) možnosti za alternativne dobave in poti oskrbe.
Plin iz plinovoda	
UZP	

¹² Takšni ukrepi lahko vključujejo uporabo platforme EU za združevanje povpraševanja na podlagi člena 42 Uredbe (EU) 2024/1789, podporne ukrepe za prizadevanja energetske podjetij za diverzifikacijo, sodelovanje v regionalnih skupinah, kot je skupina na visoki ravni za energetske povezanost Srednje in Jugovzhodne Evrope (CESEC), opredelitev alternativ uvozu zemeljskega plina z elektrifikacijo, ukrepe za energetske učinkovitost, spodbujanje proizvodnje bioplina, biometana in čistega vodika, uvajanje energije iz obnovljivih virov ali prostovoljne ukrepe za zmanjšanje povpraševanja.

PRILOGA II

PREDLOGA ZA NACIONALNE NAČRTE ZA DIVERZIFIKACIJO ZA NAFTO

Ta predloga je namenjena nacionalnim organom, ki pripravljajo podrobni nacionalni načrt za diverzifikacijo, kot je določeno v členu 12. Predloga vključuje:

Splošne informacije

Ime organa, ki je odgovoren za pripravo tega načrta	
Opis naftnega sistema. Vključevati mora opis: (i) povpraševanja po nafti; (ii) strukture oskrbe ob upoštevanju odvisnosti od ruske dobave.	

Glavne informacije o uvozu nafte, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije v državo članico

Skupne pogodbene količine ruske nafte za dobavo v državo članico. Vključiti datum izteka pogodbenih obveznosti.	
Informacije o identiteti različnih deležnikov (prodajalec, uvoznik in kupec).	

Opis ukrepov za nadomestitev nafte, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije.

Opis vključuje naslednje elemente:

Možnosti diverzifikacije: (i) alternativne dobave; (ii) alternativne poti oskrbe.	
Opis ukrepa in njegovih ciljev, vključno s količinami, za katere se pričakuje postopno opuščanje, in vmesnimi koraki v primeru večstopenjskega ukrepa.	
Časovni okvir izvajanja	
Vpliv ukrepov na energetske sistem, vključno z vzorci pretoka, infrastrukturnimi zmogljivostmi, tarifami itd.	
Vpliv na sosednje države članice.	

Tehnične, pogodbene ali regulativne ovire za nadomestitev nafte, ki izvira ali se izvaža neposredno ali posredno iz Ruske federacije.

Tehnične, pogodbene ali regulativne ovire	
Možnosti za odpravo ovir in časovni okvir	
